Oséias

1 Palavra do SENHOR que veio a Oseias, filho
de Beeri, nos dias de Uzias, Jotão, Acaz e
Ezequias, reis de Judá, e nos dias de Jeroboão,
filho de Joás, rei de Israel.
2 Quando o SENHOR começou a falar por meio
de Oseias, disse-lhe: "Vá, tome por esposa uma
mulher que se prostitui e tenha filhos de
prostituição, pois a terra se entrega à
prostituição, afastando-se do SENHOR".
3 Ele foi e tomou por esposa Gômer, filha de
Diblaim. Ela engravidou e lhe deu um filho.
4 O SENHOR lhe disse: "Dê a ele o nome de
Jezreel, pois em breve castigarei a casa de Jeú
pelo sangue derramado em Jezreel e porei fim
ao reino da casa de Israel.
5 Naquele dia, quebrarei o arco de Israel no
vale de Jezreel".
6 Ela engravidou novamente e deu à luz uma
filha. O SENHOR lhe disse: "Dê a ela o nome de
Lo-Ruama, pois não voltarei a ter compaixão da
casa de Israel, nem lhes concederei perdão.
7 Mas terei compaixão da casa de Judá e os
salvarei pelo SENHOR, seu Deus. Não os salvarei
por arco, espada, guerra, cavalos ou cavaleiros".
8 Depois de desmamar Lo-Ruama, ela
engravidou e deu à luz um filho.
9 O SENHOR disse: "Dê a ele o nome de
Lo-Ami, pois vocês não são o meu povo, e eu não
serei de vocês".

10 Mas o número dos filhos de Israel será como a
areia do mar, que não se pode medir nem
contar.
No lugar onde se dizia a eles: “Vocês não são
o meu povo”, será dito: “Filhos do Deus
vivo”.
11 Os filhos de Judá e os filhos de Israel se
reunirão, escolherão para si um só chefe e
subirão da terra, pois grande será o dia de
Jezreel.

2

1 Digam aos seus irmãos: “Ami”, e às suas irmãs:
“Ruama”.
2 “Acusem sua mãe, acusem-na, pois ela não é
minha mulher, e eu não sou seu marido.
Que ela afaste do seu rosto suas
prostituições e de entre os seus seios seus
adultérios,
3 para que eu não a deixe nua como no dia em
que nasceu, não a torne como um deserto,
não a reduza a uma terra seca e não a
faça morrer de sede.
4 Não terei compaixão dos seus filhos, pois são
filhos de prostituição.
5 A mãe deles se prostituiu;
aquela que os concebeu agiu de modo
vergonhoso.
Ela disse: ‘Irei atrás dos meus amantes, que
me dão meu pão e minha água, minha lã e
meu linho, meu azeite e minhas bebidas’.
6 Por isso, vou cercar o seu caminho com
espinhos.

Erguerei um muro ao redor dela, e ela não
encontrará suas veredas.
7 Ela irá atrás dos seus amantes, mas não os
alcançará;
procurará por eles, mas não os encontrará.
Então dirá: ‘Vou voltar para o meu primeiro
marido, pois eu estava melhor antes do
que agora’.
8 Ela não reconheceu que fui eu quem lhe deu o
cereal, o vinho novo e o azeite.
Multipliquei para ela a prata e o ouro que
eles usaram para Baal.
9 Por isso, tomarei de volta o meu cereal no seu
tempo e o meu vinho novo na sua estação.
Retirarei a minha lã e o meu linho, que
cobriam sua nudez.
10 Agora exporei sua vergonha diante dos seus
amantes, e ninguém a livrará da minha
mão.
11 Farei cessar toda a sua alegria, suas festas,
suas luas novas, seus sábados e todas as
suas celebrações determinadas.
12 Devastarei suas videiras e suas figueiras, das
quais ela disse: ‘São o pagamento que
meus amantes me deram’.
Eu as transformarei em um bosque, e os
animais do campo as devorarão.
13 Eu a castigarei pelos dias dos baalins, quando
ela lhes queimava incenso, se enfeitava
com seu anel e seus adornos, ia atrás dos
seus amantes e se esquecia de mim”,
declara o SENHOR.

14 “Por isso, eu a atrairei, a levarei ao deserto e
lhe falarei ao coração.
15 Dali lhe darei suas vinhas e o vale de Acor
como porta de esperança.
Ali ela responderá como nos dias da sua
juventude, como no dia em que subiu da
terra do Egito.

16 Naquele dia”, declara o SENHOR, “você me
chamará ‘Meu marido’ e não me chamará
mais ‘Meu Baal’.
17 Tirarei da boca dela os nomes dos baalins, e
seus nomes não serão mais lembrados.
18 Naquele dia, farei para eles uma aliança com
os animais do campo, as aves dos céus e
os seres que rastejam pela terra.
Quebrarei o arco, a espada e a guerra,
retirando-os da terra, e os farei repousar
em segurança.
19 Eu a desposarei para sempre;
eu a desposarei em justiça e direito, em
amor fiel e compaixão.
20 Eu a desposarei em fidelidade, e você
conhecerá o SENHOR.

21 Naquele dia, eu responderei”, declara o
SENHOR.
“Responderei aos céus, e eles responderão à
terra.
22 A terra responderá ao cereal, ao vinho novo e
ao azeite, e eles responderão a Jezreel.
23 Eu a semearei para mim na terra e terei
compaixão de Lo-Ruama.

Direi a Lo-Ami: ‘Você é o meu povo’, e ele
dirá: ‘Meu Deus’ ”.

3

1 O SENHOR me disse outra vez: “Vá e ame
uma mulher amada por um companheiro, mas
adúltera, assim como o SENHOR ama os filhos de
Israel, embora eles se voltem para outros deuses
e amem os bolos de passas”.
2 Eu a comprei para mim por cerca de cento e
setenta e um gramas de prata, cerca de duzentos
e vinte litros de cevada e cerca de cento e dez
litros de cevada.
3 E lhe disse: “Você ficará comigo por muitos
dias. Não se prostituirá nem será de homem
algum, e eu também serei seu”.
4 Pois os filhos de Israel ficarão muitos dias
sem rei nem príncipe, sem sacrifício nem coluna
sagrada, sem éfode nem ídolos domésticos.
5 Depois, os filhos de Israel voltarão e buscarão
o SENHOR, seu Deus, e Davi, seu rei. Nos últimos
dias, virão tremendo ao SENHOR e à sua
bondade.

4

1 Ouçam a palavra do SENHOR, filhos de Israel,
pois o SENHOR tem uma acusação contra
os habitantes da terra: “Não há verdade,
nem amor fiel, nem conhecimento de
Deus na terra.
2 Juramentos falsos, mentiras, assassinatos,
roubos e adultérios se alastram, e um
derramamento de sangue segue outro.

3 Por isso, a terra está de luto, e todos os que
nela vivem definham, junto com os
animais do campo e as aves dos céus.
Até os peixes do mar desaparecem.
4 Mas que ninguém acuse nem repreenda outro,
pois o seu povo é como os que discutem
com um sacerdote.
5 Você tropeçará de dia, e o profeta também
tropeçará com você de noite.
Eu destruirei sua mãe.
6 O meu povo é destruído por falta de
conhecimento.
Porque você rejeitou o conhecimento, eu
também o rejeitarei como meu sacerdote.
Como você se esqueceu da lei do seu Deus,
eu também me esquecerei dos seus filhos.
7 Quanto mais se multiplicavam, mais pecavam
contra mim.
Trocarei sua glória por vergonha.
8 Eles se alimentam do pecado do meu povo, e
cada um anseia pela iniquidade desse
povo.
9 O que acontecer ao povo acontecerá ao
sacerdote.
Eu o castigarei pelos seus caminhos e lhe
retribuirei suas ações.
10 Comerão, mas não ficarão satisfeitos;
se prostituirão, mas não se multiplicarão,
pois deixaram de dar atenção ao SENHOR.
11 A prostituição, o vinho e o vinho novo tiram o
entendimento.
12 Meu povo consulta sua madeira, e sua vara
lhe responde.

Pois um espírito de prostituição os desviou, e
eles se prostituíram, afastando-se do seu
Deus.
13 Sacrificam no alto dos montes e queimam
incenso nas colinas, debaixo de carvalhos,
álamos e terebintos, pois sua sombra é
boa.
Por isso, suas filhas se prostituem, e suas
noras cometem adultério.
14 Não castigarei suas filhas quando se
prostituírem, nem suas noras quando
cometerem adultério, pois os próprios
homens se afastam com prostitutas e
sacrificam com prostitutas de culto.
O povo sem entendimento cairá.
15 Embora você se prostitua, Israel, que Judá não
se torne culpado.
Não vão a Gilgal, não subam a Bete-Áven e
não jurem: 'Tão certo como vive o
SENHOR!'
16 Israel é rebelde como uma novilha indomável.
Será que agora o SENHOR os apascentará
como a um cordeiro num lugar espaçoso?
17 Efraim está unido aos ídolos;
deixe-o.
18 Quando acaba sua bebida, eles se entregam
completamente à prostituição.
Seus governantes amam intensamente a
desonra.
19 O vento a envolveu em suas asas, e eles
ficarão envergonhados por causa dos seus
sacrifícios".

5

1 “Ouçam isto, sacerdotes!
Prestem atenção, casa de Israel!
Escutem, casa do rei!
Pois o julgamento é contra vocês: vocês
foram uma armadilha em Mispa e uma
rede estendida sobre o Tabor.
2 Os rebeldes se afundaram na matança, mas eu
disciplinarei todos eles.
3 Eu conheço Efraim, e Israel não está oculto de
mim.
Agora você se prostituiu, Efraim, e Israel se
contaminou.
4 Suas ações não lhes permitem voltar ao seu
Deus, pois um espírito de prostituição está
no meio deles, e eles não conhecem o
SENHOR.
5 A arrogância de Israel testemunha contra ele.
Israel e Efraim tropeçarão por causa da sua
iniquidade;
Judá também tropeçou com eles.
6 Eles irão com suas ovelhas e seu gado à procura
do SENHOR, mas não o encontrarão;
ele se afastou deles.
7 Foram infiéis ao SENHOR, pois geraram filhos
ilegítimos.
Agora a lua nova os devorará, junto com
suas terras.

8 Toquem a trompa em Gibeá e a trombeta em
Ramá!
Deem o alarme em Bete-Áven: ‘Atrás de
você, Benjamim!’
9 Efraim ficará desolado no dia do castigo.

Entre as tribos de Israel, dei a conhecer o
que é certo.
10 Os príncipes de Judá se tornaram como os que
mudam os marcos de divisa.
Derramarei minha ira sobre eles como água.
11 Efraim está oprimido, esmagado pelo
julgamento, pois decidiu seguir uma
ordem.
12 Eu sou como traça para Efraim e como
podridão para a casa de Judá.
13 Quando Efraim viu sua doença e Judá sua
ferida, Efraim foi à Assíria e mandou uma
mensagem ao rei Jarebe.
Mas ele não poderá curar vocês nem sarar
sua ferida.
14 Pois eu serei como um leão para Efraim e
como um leão jovem para a casa de Judá.
Eu, eu mesmo, os despedaçarei e irei
embora.
Levarei a presa, e não haverá quem a livre.
15 Irei embora e voltarei para o meu lugar, até
que reconheçam sua culpa e busquem
meu rosto.
Em sua angústia, eles me buscarão com
empenho”.

6

1 “Venham, voltemos para o SENHOR!
Ele nos despedaçou, mas nos curará;
ele nos feriu, mas enfaixará nossas feridas.
2 Depois de dois dias, nos dará vida;
no terceiro dia, nos levantará, e viveremos
na sua presença.

3 Conheçamos e prossigamos em conhecer o
SENHOR!
Sua vinda é tão certa quanto o amanhecer.
Ele virá a nós como a chuva, como a chuva
tardia que rega a terra".
4 "O que farei com você, Efraim?
O que farei com você, Judá?
O amor de vocês é como a nuvem da manhã,
como o orvalho que logo desaparece.
5 Por isso, eu os despedacei por meio dos
profetas e os matei com as palavras da
minha boca.
Os juízos contra você sairão como a luz.
6 Pois quero misericórdia, e não sacrifício;
conhecimento de Deus, mais que
holocaustos.
7 Mas eles, como Adão, transgrediram a aliança;
ali foram infiéis a mim.
8 Gileade é uma cidade de malfeitores, marcada
por pegadas de sangue.
9 Como bandos de assaltantes que ficam à
espreita de um homem, uma companhia
de sacerdotes assassina no caminho para
Siquém.
Eles cometeram infâmia.
10 Na casa de Israel, vi algo horrível: ali está a
prostituição de Efraim;
Israel se contaminou.
11 Também para você, Judá, está marcada uma
colheita.
Quando eu restaurar o bem-estar do meu
povo,

7

1 quando eu curar Israel, serão reveladas a
iniquidade de Efraim e as maldades de
Samaria, pois praticam a falsidade.
O ladrão entra, e uma quadrilha saqueia lá
fora.
2 Eles não consideram em seu coração que eu me
lembro de toda a sua maldade.
Agora suas ações os cercam e estão diante
do meu rosto.
3 Com sua maldade, alegram o rei;
com suas mentiras, os príncipes.
4 Todos são adúlteros, como um forno aceso pelo
padeiro, que deixa de atiçar o fogo desde
que sova a massa até que ela fermente.
5 No dia do nosso rei, os príncipes adoeceram
com o ardor do vinho, e ele estendeu a
mão aos zombadores.
6 Prepararam seu coração como um forno
enquanto ficam à espreita.
Seu padeiro dorme toda a noite;
de manhã, o forno arde como fogo
flamejante.
7 Todos ardem como um forno e devoram seus
juízes.
Todos os seus reis caíram;
não há entre eles quem me invoque.
8 Efraim se mistura com os povos;
Efraim se tornou um bolo que não foi
virado.
9 Estrangeiros devoraram sua força, e ele não
sabe.
Cabelos brancos se espalharam por ele, e ele
não sabe.

10 A arrogância de Israel testemunha contra ele.
Mesmo assim, não voltaram ao SENHOR,
seu Deus, nem o buscaram.
11 Efraim se tornou como uma pomba ingênua,
sem entendimento.
Chamam o Egito e vão à Assíria.
12 Quando forem, estenderei minha rede sobre
eles;
eu os farei descer como aves dos céus.
Eu os disciplinarei conforme o que foi
anunciado à sua congregação.

13 Ai deles, pois se afastaram de mim!
Destruição sobre eles, pois se rebelaram
contra mim!
Eu os resgataria, mas eles falaram mentiras
contra mim.
14 Não clamaram a mim de coração, mas gemem
em suas camas.
Reúnem-se por causa do cereal e do vinho
novo e se afastam de mim.
15 Eu os treinei e fortaleci seus braços, mas eles
tramam o mal contra mim.
16 Eles voltam, mas não para o alto.
Tornaram-se como um arco defeituoso.
Seus príncipes cairão pela espada por causa
da insolência da sua língua.
Por isso, serão motivo de zombaria na terra
do Egito".

8

1 "Leve a trompa aos lábios!
Como uma águia, ele vem contra a casa do
SENHOR, pois transgrediram minha
aliança e se rebelaram contra minha lei.

2 Israel clama a mim: ‘Meu Deus, nós te
conhecemos!’
3 Israel rejeitou o bem;
um inimigo o perseguirá.
4 Eles constituíram reis, mas não por mim;
nomearam príncipes sem que eu soubesse.
Com sua prata e seu ouro, fizeram ídolos
para si, para sua própria destruição.
5 Seu bezerro foi rejeitado, Samaria.
Minha ira se acendeu contra eles.
Até quando serão incapazes de ser
inocentes?
6 Pois esse bezerro vem de Israel: um artesão o
fez, e ele não é Deus.
O bezerro de Samaria será despedaçado.
7 Pois semeiam vento e colherão tempestade.
Não terão colheita;
o broto não produzirá farinha.
E, se a produzir, estrangeiros a devorarão.
8 Israel foi devorado.
Agora estão entre as nações como uma
vasilha que ninguém quer.
9 Pois eles subiram à Assíria como um jumento
selvagem e solitário.
Efraim contratou amantes.
10 Embora contratem amantes entre as nações,
agora eu os reunirei, e começarão a
definhar sob a carga do rei dos príncipes.
11 Pois Efraim multiplicou altares para pecar;
eles se tornaram para ele altares para pecar.
12 Escrevo para ele as muitas instruções da
minha lei, mas elas são consideradas coisa
estranha.

13 Quanto às ofertas dos meus sacrifícios, eles
sacrificam carne e a comem, mas o
SENHOR não se agrada deles.
Agora ele se lembrará da sua iniquidade e
castigará seus pecados.
Eles voltarão ao Egito.
14 Israel se esqueceu do seu Criador e construiu
palácios;
Judá multiplicou cidades fortificadas.
Mas enviarei fogo contra suas cidades, e ele
consumirá seus palácios".

9

1 Não se alegre, Israel, com júbilo como os povos,
pois você se prostituiu, afastando-se do
seu Deus.
Você amou o pagamento de prostituição em
todas as eiras de cereal.
2 A eira e o lagar não os alimentarão, e o vinho
novo lhe faltará.
3 Não permanecerão na terra do SENHOR.
Efraim voltará ao Egito, e na Assíria comerão
alimentos impuros.
4 Não derramarão vinho como oferta ao
SENHOR, nem seus sacrifícios lhe serão
agradáveis.
Serão para eles como pão de enlutados:
todos os que dele comerem ficarão
impuros.
Seu pão será só para eles;
não entrará na casa do SENHOR.
5 O que vocês farão no dia da celebração
marcada e no dia da festa do SENHOR?
6 Vejam, eles se foram por causa da destruição.

O Egito os recolherá, Mênfis os sepultará.
As urtigas tomarão seus tesouros de prata, e
espinhos crescerão em suas tendas.
7 Chegaram os dias do castigo, chegaram os dias
da retribuição;
Israel saberá disso.
O profeta é insensato, o homem inspirado é
louco, por causa da grandeza da sua
iniquidade e da imensa hostilidade.
8 O profeta é sentinela de Efraim junto ao meu
Deus.
Há armadilhas de caçador em todos os seus
caminhos e hostilidade na casa do seu
Deus.
9 Eles se corromperam profundamente, como
nos dias de Gibeá.
Ele se lembrará da iniquidade deles e
castigará seus pecados.

10 “Encontrei Israel como uvas no deserto.
Vi seus pais como o primeiro figo de uma
figueira em sua primeira colheita.
Mas eles foram a Baal-Peor, consagraram-se
à vergonha e se tornaram abomináveis
como aquilo que amavam.
11 Quanto a Efraim, sua glória voará como uma
ave: não haverá nascimento, nem
gravidez, nem concepção.
12 Mesmo que criem seus filhos, eu os privarei
deles, até que não reste ninguém.
Ai deles também quando eu me afastar
deles!
13 Efraim, conforme eu o vi, é como Tiro,
plantado numa campina.

Mas Efraim levará seus filhos ao matador".
14 Dá-lhes, SENHOR!
O que lhes darás?
Dá-lhes um ventre que aborte e seios secos.
15 "Toda a sua maldade está em Gilgal;
ali eu os odiei.
Por causa da maldade das suas ações, eu os expulsarei da minha casa.
Não os amarei mais;
todos os seus príncipes são rebeldes.
16 Efraim foi ferido, sua raiz secou, e não produzirão fruto.
Mesmo que deem à luz, matarei os filhos queridos do seu ventre".

17 O meu Deus os rejeitará, porque não lhe deram ouvidos, e andarão errantes entre as nações.

10

1 Israel é uma videira frondosa que produz fruto para si.
Quanto mais abundante era seu fruto, mais multiplicava os altares;
quanto mais prosperava sua terra, mais belas faziam suas colunas sagradas.
2 O coração deles está dividido;
agora carregarão sua culpa.
Ele derrubará seus altares e destruirá suas colunas sagradas.
3 Agora dirão: "Não temos rei, porque não tememos o SENHOR.
E o rei, o que poderia fazer por nós?"

4 Eles dizem palavras, fazem juramentos falsos e
estabelecem alianças.
O juízo brota como erva venenosa nos
sulcos do campo.
5 Os habitantes de Samaria tremerão por causa
das bezerras de Bete-Áven.
Seu povo ficará de luto pelo ídolo, e seus
sacerdotes idólatras, que nele se
alegravam, lamentarão sua glória, pois ela
se afastou dele.
6 Ele também será levado à Assíria como tributo
ao rei Jarebe.
Efraim receberá vergonha, e Israel se
envergonhará do seu próprio conselho.
7 Quanto a Samaria, seu rei desaparecerá como
uma lasca de madeira na superfície da
água.
8 Os lugares altos de Áven, o pecado de Israel,
serão destruídos.
Espinhos e cardos crescerão sobre seus
altares.
Dirão aos montes: “Cubram-nos!”, e às
colinas: “Caiam sobre nós!”

9 “Desde os dias de Gibeá, você pecou, Israel.
Ali eles permaneceram.
Não os alcançará em Gibeá a guerra contra
os filhos da iniquidade?
10 Quando eu quiser, eu os disciplinarei.
Os povos se reunirão contra eles, quando
forem amarrados por causa das suas duas
iniquidades.

11 Efraim é uma novilha treinada que gosta de
debulhar.
Mas eu colocarei um jugo sobre seu belo
pescoço.
Atrelarei Efraim;
Judá arará, e Jacó lhe quebrará os torrões.
12 Semeiem para vocês em justiça, colham
segundo a misericórdia.
Lavrem a terra não cultivada, pois é tempo
de buscar o SENHOR, até que ele venha e
faça chover justiça sobre vocês.
13 Vocês araram a maldade, colheram a injustiça
e comeram o fruto da mentira, pois você
confiou no seu caminho, na multidão dos
seus guerreiros.
14 Por isso, um tumulto se levantará entre o seu
povo, e todas as suas fortalezas serão
devastadas, como Salmã devastou
Bete-Arbel no dia da batalha, quando a
mãe foi despedaçada junto com seus
filhos.
15 Assim Betel fará a vocês por causa da sua
enorme maldade.
Ao amanhecer, o rei de Israel será
completamente destruído".

11

1 "Quando Israel era menino, eu o amei, e do
Egito chamei meu filho.
2 Quanto mais os chamavam, mais se afastavam
deles.
Sacrificavam aos baalins e queimavam
incenso às imagens esculpidas.

3 Fui eu quem ensinou Efraim a andar,
tomando-os pelos braços, mas eles não
sabiam que eu os curava.
4 Eu os atraía com cordas humanas, com laços
de amor.
Fui para eles como quem levanta o jugo de
sobre suas queixadas.
Inclinei-me para ele e lhe dei de comer.
5 Ele não voltará à terra do Egito, mas a Assíria
será seu rei, pois se recusaram a voltar.
6 A espada se voltará contra suas cidades,
consumirá seus ferrolhos e os devorará
por causa dos seus planos.
7 Meu povo está apegado a se afastar de mim.
Embora o chamem ao Altíssimo, ninguém o
exalta.
8 Como eu poderia entregar você, Efraim?
Como poderia abandonar você, Israel?
Como poderia fazer de você uma Admá,
tratar você como Zeboim?
Meu coração se comove dentro de mim;
toda a minha compaixão se acende.
9 Não executarei o ardor da minha ira, não
voltarei a destruir Efraim, pois sou Deus,
e não homem, o Santo no meio de você.
Não entrarei na cidade.
10 Eles seguirão o SENHOR, que rugirá como um
leão.
Quando ele rugir, os filhos virão tremendo
do oeste.
11 Virão tremendo como uma ave do Egito e
como uma pomba da terra da Assíria.
Eu os farei habitar em suas casas", declara o
SENHOR.

12 “Efraim me cercou de mentiras, e a casa de
Israel, de engano.
Judá ainda é indócil diante de Deus, diante
do Santo fiel.

12

1 Efraim se alimenta de vento e persegue o vento
do leste.
O dia inteiro multiplica a mentira e a
violência.
Fazem aliança com a Assíria, e o azeite é
levado ao Egito”.
2 O SENHOR tem uma acusação contra Judá e
castigará Jacó conforme seus caminhos;
ele lhe retribuirá conforme suas ações.
3 No ventre, ele segurou o calcanhar do seu
irmão;
em seu vigor, lutou com Deus.
4 Lutou com o anjo e prevaleceu;
chorou e lhe suplicou.
Ele o encontrou em Betel, e ali falou
conosco.
5 O SENHOR é o Deus dos Exércitos;
SENHOR é o seu nome.
6 Você, portanto, volte para o seu Deus.
Guarde o amor fiel e a justiça e espere
sempre no seu Deus.
7 O mercador tem na mão balanças fraudulentas
e ama a opressão.
8 Efraim diz: “Certamente fiquei rico, adquiri
riqueza para mim.
Em todo o meu trabalho, não encontrarão
em mim culpa alguma que seja pecado”.

9 “Mas eu sou o SENHOR, seu Deus, desde a terra
do Egito.
Eu o farei morar em tendas outra vez, como
nos dias da festa marcada.
10 Falei aos profetas, multipliquei as visões e,
por meio dos profetas, apresentei
comparações”.
11 Se há iniquidade em Gileade, eles não passam
de vaidade.
Em Gilgal, sacrificam bois;
seus altares são como montões de pedras
nos sulcos do campo.
12 Jacó fugiu para os campos de Arã.
Israel serviu por uma mulher e, por uma
mulher, guardou rebanhos.
13 Por meio de um profeta, o SENHOR fez Israel
subir do Egito e, por meio de um profeta,
ele foi guardado.
14 Efraim provocou amargamente a ira.
Seu Senhor deixará sobre ele sua culpa de
sangue e lhe retribuirá sua afronta.

13

1 Quando Efraim falava, havia tremor;
ele se exaltou em Israel.
Mas se tornou culpado por causa de Baal e
morreu.
2 Agora continuam pecando: com sua prata,
fizeram para si uma imagem fundida,
ídolos segundo seu próprio engenho, todos
obra de artesãos.
A respeito deles, dizem: “Que os homens
que sacrificam beijem os bezerros”.

3 Por isso, serão como a nuvem da manhã, como
o orvalho que logo desaparece, como a
palha que o vendaval leva da eira e como
a fumaça que sai por uma abertura.
4 “Mas eu sou o SENHOR, seu Deus, desde a terra
do Egito.
Você não reconhecerá outro deus além de
mim, pois não há salvador fora de mim.
5 Eu conheci você no deserto, numa terra de
sequidão.
6 Com o pasto que tinham, eles se saciaram;
saciaram-se, e seu coração se encheu de
orgulho.
Por isso, se esqueceram de mim.
7 Fui para eles como um leão;
como um leopardo, ficarei à espreita junto
ao caminho.
8 Eu os encontrarei como uma ursa privada dos
seus filhotes e lhes rasgarei o peito.
Ali os devorarei como um leão;
um animal selvagem os despedaçará.
9 Sua ruína, Israel, vem de estar contra mim,
contra o seu socorro.
10 Onde está agora seu rei, para que salve você
em todas as suas cidades?
E os seus juízes, dos quais você disse:
‘Dá-me um rei e príncipes’?
11 Eu lhe dei um rei na minha ira e o tirei no
meu furor.

12 A iniquidade de Efraim está amarrada;
seu pecado está guardado.
13 Virão sobre ele dores de parto.

Ele é um filho insensato, pois, chegado o
momento, não se apresenta no lugar por
onde nascem os filhos.
14 Eu os resgatarei do poder do Seol?
Eu os redimirei da morte?
Onde estão suas pragas, morte?
Onde está sua destruição, Seol?
A compaixão ficará escondida dos meus
olhos.
15 Embora ele dê fruto entre os seus irmãos, virá
o vento do leste, o vento do SENHOR que
sobe do deserto.
Sua nascente secará, e sua fonte se esgotará.
Ele saqueará o tesouro de todos os objetos
preciosos.
16 Samaria carregará sua culpa, pois se rebelou
contra o seu Deus.
Cairão pela espada;
seus pequeninos serão esmagados, e suas
mulheres grávidas serão abertas".

14

1 Volte, Israel, para o SENHOR, seu Deus, pois
você tropeçou por causa da sua
iniquidade.
2 Levem palavras com vocês e voltem para o
SENHOR.
Digam-lhe: "Perdoa toda a iniquidade e
aceita o que é bom;
em lugar de novilhos, te ofereceremos as
palavras dos nossos lábios.
3 A Assíria não nos salvará;
não montaremos em cavalos.

Nunca mais diremos à obra das nossas
mãos: ‘Nosso Deus’, pois em ti o órfão
encontra misericórdia”.
4 “Eu curarei sua infidelidade e os amarei de
livre vontade, pois minha ira se afastou
dele.
5 Serei como orvalho para Israel.
Ele florescerá como o lírio e lançará suas
raízes como o Líbano.
6 Seus brotos se estenderão;
seu esplendor será como o da oliveira, e sua
fragrância, como a do Líbano.
7 Voltarão os que habitavam à sua sombra;
farão o cereal brotar de novo e florescerão
como a videira.
Sua fama será como a do vinho do Líbano.

8 Efraim, o que tenho eu ainda com os ídolos?
Eu respondo e cuido dele.
Sou como um cipreste verdejante;
de mim vem o seu fruto”.
9 Quem é sábio para entender estas coisas?
Quem é prudente para conhecê-las?
Pois os caminhos do SENHOR são retos: os
justos andarão por eles, mas os
transgressores tropeçarão neles.

Nueva Traducción BibliaTodo
The Holy Bible in Brazillian Portuguese, Nueva Traducción BibliaTodo translation

copyright © 2026 BibliaTodo LLC

Language: Português (Portuguese)

Dialect: Brazil

Bíblia Sagrada, Nova Tradução BibliaTodo (NTB-BR). Publicada por BibliaTodo Bible Society, selo editorial da BibliaTodo LLC.
https://www.bibliatodo.org/pt/ntb-br/

2026-11-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 Nov 2026 from source files dated 6 Nov 2026
20c9f8b5-6b45-5a4e-aa1a-04d7089a58d3